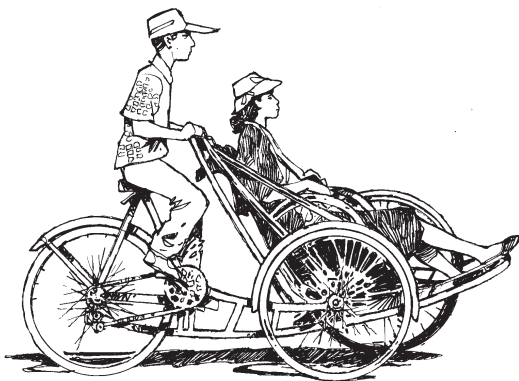


Aventuri în Cambodgia



Aventuri în Cambodgia

Donna Vann



Traducere de Timeia Viman



Casa Cărtii, Oradea

2013

Cambodian Adventures © Copyright 2009 Donna Vann
Published in 2009 by Christian Focus Publications, Geanies
House, Fearn, Tain, Ross-shire, IV20 1TW, Great Britain
All rights reserved.

*Toate drepturile asupra ediției în limba română aparțin editurii
Casa Cărții. Orice reproducere sau selecție de texte din această carte
este permisă doar cu aprobarea în scris a editurii Casa Cărții, Oradea.*

Citatele biblice sunt luate din Sfânta Scriptură,
traducerea Dumitru Cornilescu.

Aventuri în Cambodgia

de Donna Vann

Copyright © 2013 Casa Cărții

OP 2, CP 30

410670, Oradea

Tel./Fax: 0259-469057; 0359-800761; 0728-874975

E-mail: info@ecasacartii.ro

www.ecasacartii.ro

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
Vann, Donna

Aventuri în Cambodgia / Donna Vann ;
trad.: Timeia Viman. - Oradea : Casa Cărții, 2013

ISBN 978-606-8282-59-6

I. Viman, Timeia (trad.)

821.111-93-97=135.1

Traducerea și tehnoredactarea: Timeia Viman

Editarea: Fidelia Stroie

Coperta: Marius Bonce

Desenul de pe copertă: Andrada Manuela Pleșa

Dedicată, cu multă dragoste, lui David și Laurei.

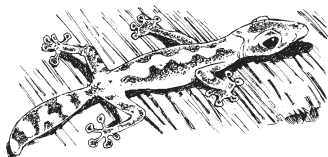
Vă mulțumesc că mi-ați dat voie să folosesc
experiența voastră în ce privește cambodgienii
și cultura lor în scrierea acestei cărți.



CUPRINS

Vino cu noi în Cambodgia!	9
Cel mai tare din parcare	11
Păianjeni fripți și aventuri la țară	19
Apă cât vezi cu ochii!	32
Minunile lumii	43
Generația pierdută	53
Distrații în Cambodgia	62
Cea mai deosebită zi de naștere	71
Tigri, câini dresați și Cuvântul lui Dumnezeu	81
Când inutilul devine util	92
Harta Cambodgiei	103
Chestionar despre Cambodgia	104
Răspunsuri	108

Vino cu noi în Cambodgia!



Ziua de Crăciun e pe sfârșite. Cu plasa de țânțari deasupra mea, mă culcușesc bine în pat, având grijă ca plasa albă să fie bine prinsă sub saltea, pe toate părțile. E prima zi din ședere noastră de două săptămâni în Cambodgia și țin să o însemnez în jurnal, înainte de a mă cuțunda într-un somn binemeritat.

E linște peste tot, cu excepția huruitului ușor făcut de ventilatorul din tavan și a târșăitului șopârlelor pitulate în acoperișul de stuf al colibeii noastre de pe plajă. Deodată, aerul vibrează la undele unui sunet amplificat. Ce-o mai fi și asta? Se aud destul de tare melodii și niște sunete tânguitoare, ce ar putea fi, de fapt, cântece. Până la urmă ne-am dat seama că pe plajă, chiar lângă casa noastră de oaspeți, se pregătea un spectacol extraordinar de karaoke. Și eu care speram să am parte de o noapte liniștită! Se pare că nu am nicio șansă, întrucât în Cambodgia muzica karaoke este ceva obișnuit, iar acesta se pare că va fi cel mai mare

eveniment din sat în acest sezon. Asta e! Măcar așa voi rămâne trează cât să pot scrie în jurnal.

Cambodgia, așezată între Thailanda și Vietnam, este cu puțin mai mică decât Marea Britanie ca întindere, însă are o populație doar de aproximativ 14 milioane de locuitori. Alături de Laos și Myanmar, aceste cinci țări la sud de China formează Asia de Sud-Est.

Suntem acum în vizită la Dave și Laura, fiul nostru și soția lui, care sunt lucrători creștini în Cambodgia. Multe dintre istorisirile și întâmplările relatate în această carte sunt preluate din scrisorile lor din Cambodgia sau de pe blogul lor. Citind această carte, vei călători prin locuri adevărate ale acestei țări fascinante. Vei întâlni câteva viețuitoare sălbatice – unele văzute de ei, iar altele, dintre cele cu care au avut norocul să nu aibă de-a face! Vei face cunoștință cu cambodgienii, acest popor unic, și vei vedea că e o adevărată provocare să fii creștin în această țară predominant budistă.

Vei gusta câte puțin din păianjenii fripți și vei afla de ce atât de mulți cambodgieni arată așa de tineri. În acest turneu vei vizita unul dintre cele mai mari lacuri continentale și rămășițele unei civilizații antice. Vei afla din ce cauză e periculos să te abați de la o potecă bătătorită în unele regiuni ale țării și de ce unii copii nu-și cunosc data nașterii. S-ar putea chiar să zărești niște delfini!

Chiar dacă foarte mulți cambodgieni cunosc extrem de puțin despre singurul Dumnezeu adevărat, vei vedea totuși că Dumnezeu nu a uitat de Cambodgia. El lucrează aici în moduri surprinzătoare. Așa că vino cu noi... și nu uita să iei cu tine un spray de insecte!